

Tłumaczenie uwierzytelnione z języka angielskiego

Obowiązki Zarządu i osób odpowiedzialnych za nadzór w zakresie rocznego sprawozdania finansowego

Zarząd banku jest odpowiedzialny za przygotowanie i rzetelną prezentację rocznego sprawozdania finansowego zgodnie z luksemburskimi wymogami prawnymi i regulacyjnymi dotyczącymi przygotowania i prezentacji rocznych sprawozdań finansowych, a także za kontrolę wewnętrzną, którą Zarząd banku uznaje za niezbędną do umożliwienia przygotowania rocznych sprawozdań finansowych wolnych od istotnych nieprawidłowości w wyniku oszustwa lub błędu.

Przygotowując roczne sprawozdanie finansowe, Zarząd jest odpowiedzialny za ocenę zdolności banku do kontynuowania działalności, ujawnienie, w stosownych przypadkach, kwestii związanych z kontynuacją działalności oraz zastosowanie zasady kontynuacji działalności, chyba że Zarząd zamierza zlikwidować bank lub zaprzestać działalności lub nie ma realnej alternatywy dla takiego działania.

Obowiązki „réviseur d’entreprises agréé” w zakresie badania rocznego sprawozdania finansowego

Naszym celem jest uzyskanie wystarczającej pewności, że roczne sprawozdanie finansowe jako całość jest wolne od istotnych nieprawidłowości wynikających z nadużyć lub błędów, oraz wydanie sprawozdania „réviseur d’entreprises agréé” zawierającego naszą opinię. Rozsądne zapewnienie jest wysokim poziomem pewności, ale nie stanowi gwarancji, że badanie przeprowadzone zgodnie z Rozporządzeniem UE nr 537/2014, Ustawą z dnia 23 lipca 2016 r. oraz z ISAs przyjętymi dla Luksemburga przez CSSF zawsze wykryje istotną nieprawidłowość, gdy ona istnieje. Nieprawidłowości mogą wynikać z oszustwa lub błędów i są uznawane za istotne, jeżeli pojedynczo lub łącznie mogłyby wpłynąć na decyzje gospodarcze użytkowników podejmowane na podstawie niniejszego rocznego sprawozdania finansowego.

W ramach badania zgodnie z Rozporządzeniem UE nr 537/2014, Ustawą z dnia 23 lipca 2016 r. oraz z ISAs przyjętymi dla Luksemburga przez CSSF stosujemy profesjonalny osąd i zachowujemy profesjonalny sceptycyzm przez cały czas trwania badania. Również:

- identyfikujemy i oceniamy ryzyko wystąpienia istotnych nieprawidłowości w rocznym sprawozdaniu finansowym, wynikających z oszustwa lub błędów, tworzymy i przeprowadzamy procedury kontroli dostosowane do tego ryzyka oraz uzyskujemy dowody kontroli, które są wystarczające i odpowiednie, aby stanowić podstawę naszej opinii. Ryzyko niewykrycia istotnej nieprawidłowości wynikającej z oszustwa jest wyższe niż w przypadku nieprawidłowości wynikającej z błędu, ponieważ oszustwo może obejmować zмовę, fałszerstwo, celowe pominięcie, wprowadzenie w błąd lub obejście kontroli wewnętrznej.
- uzyskujemy zrozumienie kontroli wewnętrznej istotnej dla badania w celu zaprojektowania procedur badania odpowiednich do okoliczności, ale nie w celu wyrażenia opinii na temat skuteczności kontroli wewnętrznej banku.
- oceniamy adekwatność stosowanych zasad rachunkowości oraz zasadność szacunków księgowych i związanych z nimi ujawnień dokonywanych przez Zarząd.
- stwierdzamy zasadność zastosowania przez Zarząd zasady kontynuacji działalności oraz, na podstawie uzyskanych dowodów badania, czy istnieje istotna niepewność związana ze zdarzeniami lub warunkami, które mogą wywołać znaczące wątpliwości co do zdolności banku do kontynuowania działalności. Jeśli stwierdzimy, że istnieje istotna niepewność, jesteśmy zobowiązani do zwrócenia uwagi w naszym raporcie „réviseur d’entreprises agréé” na związane z tym: ujawnienia w rocznym sprawozdaniu finansowym lub, jeśli takie ujawnienia są nieodpowiednie, do zmiany naszej opinii. Nasze wnioski oparte są na dowodach badania uzyskanych do dnia sporządzenia naszego sprawozdania „réviseur d’entreprises agréé”. Jednakże przyszłe zdarzenia lub warunki mogą spowodować, że bank przestanie być kontynuować działalność.



- oceniamy ogólną prezentację, strukturę i treść rocznych sprawozdań finansowych, w tym ujawniane informacje, a także to, czy roczne sprawozdania finansowe przedstawiają transakcje i zdarzenia leżące u ich podstaw w sposób zapewniający ich rzetelną prezentację.

Komunikujemy się z osobami odpowiedzialnymi za nadzór w sprawie, między innymi, planowanego zakresu i terminu badania oraz istotnych ustaleń badania, w tym wszelkich istotnych braków w kontroli wewnętrznej, które zidentyfikowaliśmy podczas badania.

Przekazujemy także osobom odpowiedzialnym za nadzór oświadczenie, że spełniliśmy odpowiednie wymogi etyczne dotyczące niezależności oraz poinformowania ich o wszystkich relacjach i innych kwestiach, które mogą być zasadnie uznane za wpływające na naszą niezależność, i w stosownych przypadkach, powiązane zabezpieczenia.

Spośród kwestii, o których informowaliśmy osoby odpowiedzialne za nadzór, ustalamy te, które były najbardziej znaczące w badaniu sprawozdania rocznego bieżącego okresu i tym samym stanowią kluczowe kwestie badania. Opisujemy te kwestie w naszym raporcie, chyba że prawo lub przepisy zabraniają publicznego ujawniania tych kwestii.

Sprawozdanie dotyczące innych wymogów prawnych i regulacyjnych

Zostaliśmy powołani jako „*réviseur d’entreprises agréé*” przez Walne Zgromadzenie Zarządu w dniu 15 listopada 2023 r., a czas trwania naszego nieprzerwanego zaangażowania, z uwzględnieniem poprzednich odnowień i ponownych powołań, wynosi trzy lata.

Sprawozdanie zarządu z działalności jest zgodne z rocznym sprawozdaniem finansowym i zostało sporządzone zgodnie z obowiązującymi wymogami prawnymi.

Potwierdzamy, że zabronione usługi niebędące badaniem, o których mowa w Rozporządzeniu UE nr 537/2014, w sprawie wykonywania zawodu biegłego rewidenta, nie były świadczone oraz że pozostajemy niezależni od banku w przeprowadzaniu badania.

W imieniu Deloitte Audit, *Cabinet de révision agréé*
[Podpis nieczytelny] Ekaterina Volotovskaya
Ekaterina Volotovskaya, *Réviseur d’entreprises agréé*
Partner
Luksemburg, 28 marca 2024 r.



Industrial and Commercial Bank of China (Europe) S.A.

Bilans

Na dzień 31 grudnia 2023 r.
(wyrażony w EUR)

Aktywa	Noty	31.12.2023	31.12.2022
Środki pieniężne, salda w bankach centralnych i bankach pocztowych	3	453 072 036	2 018 547 779
Bony skarbowe i inne bony uprawnione do refinansowania w bankach centralnych	3, 4	589 427 842	655 781 591
- Bony skarbowe		380 741 167	372 878 080
- Pozostałe bony kwalifikujące się do refinansowania przez banki centralne		208 686 675	282 903 511
Kredyty i pożyczki udzielone instytucjom kredytowym	3, 6	946 884 222	888 843 669
a) płatne na żądanie		197 975 639	375 366 752
b) pozostałe kredyty i pożyczki		748 908 583	513 476 917
Kredyty i pożyczki udzielone klientom	3	2 317 403 094	2 975 427 745
Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałym dochodzie	3, 4	689 295 378	787 316 476
- wyemitowane przez organy publiczne		161 810 697	161 276 979
- wyemitowane przez innych pożyczkobiorców		527 484 681	626 039 497
Akcje i inne papiery wartościowe o zmiennym dochodzie	3, 4	10 683 368	15 801 488
Wartości niematerialne i prawne	5	34 298	65 624
Środki trwałe	5	25 214 431	25 729 168
Pozostałe aktywa	7	4 565 639	2 903 621
Rozliczenia międzyokresowe czynne i naliczone przychody	6, 8	38 122 111	33 131 135
Aktywa ogółem	9	5 074 702 419	7 403 548 296

Załączone noty stanowią integralną część rocznego sprawozdania finansowego.

Industrial and Commercial Bank of China (Europe) S.A.
Bilans (ciąg dalszy)



Na dzień 31 grudnia 2023 r.
(wyrażony w EUR)

Pasywa	Noty	31.12.2023	31.12.2022
Należności wobec instytucji kredytowych	3, 6	1 770 597 559	2 761 981 943
a) płatne na żądanie		198 830 847	211 127 507
b) z ustalonymi datami zapadalności lub okresami wypowiedzenia		1 571 766 712	2 550 854 436
Należności wobec klientów	3	2 571 886 520	3 947 849 046
Pozostałe zadłużenie			
a) płatne na żądanie		1 758 125 197	2 457 605 446
b) z ustalonymi datami zapadalności lub okresami wypowiedzenia		813 761 323	1 490 243 600
Pozostałe zobowiązania	7	7 305 236	8 481 695
Rozliczenia międzyokresowe bierne i przychody przyszłych okresów	6, 8	64 618 187	55 717 471
Rezerwy	12	25 493 813	20 412 177
a) rezerwy z tytułu podatków		7 981 682	4 284 481
b) inne rezerwy		17 512 131	16 127 696
Zobowiązania podporządkowane	3	200 000 000	200 000 000
Kapitał subskrybowany	10	437 432 880	437 432 880
Fundusze rezerwowe	11	7 884 416	7 884 416
Zysk/(strata) z lat ubiegłych	11	(36 211 332)	111 495 294
Zysk/(strata) za rok obrotowy	11	25 695 140	(147 706 626)
Pasywa ogółem	9	5 074 702 419	7 403 548 296

Załączone noty stanowią integralną część rocznego sprawozdania finansowego.

Industrial and Commercial Bank of China (Europe) S.A.

Operacje pozabilansowe

Na dzień 31 grudnia 2023 r. (wyrażone w EUR)

Operacje pozabilansowe	Noty	31.12.2023	31.12.2022
Zobowiązania warunkowe	3, 22	310 866 531	372 786 263
Zobowiązania			
Niewykorzystane linie kredytowe	3, 22	1 316 570 151	1 445 490 255

Załączone noty stanowią integralną część rocznego sprawozdania finansowego.

Industrial and Commercial Bank of China (Europe) S.A.

Rachunek zysków i strat



Na dzień 31 grudnia 2023 r.
(wyrażony w EUR)

	Noty	31.12.2023	31.12.2022
Dochody z tytułu odsetek i podobne dochody	14	215 596 010	129 221 525
<u>z czego:</u>			
- z tytułu zbywalnych papierów wartościowych o stałym dochodzie		27 231 393	29 521 482
Zobowiązania z tytułu odsetek i podobne koszty	14	(184 287 371)	(83 392 836)
Udział kapitałowy		---	20 468
Należność z tytułu prowizji		41 411 789	28 800 924
Zobowiązania z tytułu prowizji	15	(8 706 358)	(5 714 015)
Zysk lub strata netto z operacji finansowych	16	(13 228 752)	(7 175 302)
Pozostałe przychody operacyjne	18	14 660 947	9 497 974
Ogólne koszty administracyjne		(75 888 560)	(70 550 276)
a) koszty personelu	19	(54 882 049)	(52 860 282)
<u>z czego:</u>			
- wynagrodzenia godzinowe i stałe		(39 014 596)	(36 948 853)
- koszty zabezpieczenia społecznego		(9 626 178)	(9 869 895)
b) pozostałe koszty administracyjne		(21 006 511)	(17 689 994)
Korekty wartości środków trwałych i wartości niematerialnych i prawnych	5	(627 069)	(757 560)
Pozostałe koszty operacyjne	18	(5 337 351)	(6 047 923)
Korekty wartości w odniesieniu do kredytów i pożyczek oraz zbywalnych papierów wartościowych, które nie są utrzymywane jako trwałe aktywa finansowe i nie są ujęte w portfelu handlowym oraz rezerw na zobowiązania warunkowe i zobowiązania	3	(3 339 831)	(148 002 981)
Ponowne korekty wartości w odniesieniu do kredytów i pożyczek oraz zbywalnych papierów wartościowych, które nie są utrzymywane jako trwałe aktywa finansowe i nie są ujęte w portfelu handlowym oraz rezerw na zobowiązania warunkowe i zobowiązania		50 712 264	9 548 923
Korekty wartości w odniesieniu do zbywalnych papierów wartościowych utrzymywanych jako stałe aktywa finansowe, udziałów kapitałowych i udziałów w podmiotach powiązanych		(285 134)	(916 424)
Ponowne korekty wartości w odniesieniu do zbywalnych papierów wartościowych utrzymywanych jako stałe aktywa finansowe, udziałów kapitałowych i udziałów w podmiotach powiązanych		838 725	33 229
Podatek od zysku z działalności podstawowej		(5 764 169)	(2 272 353)
Zysk/(strata) z działalności podstawowej po opodatkowaniu		25 695 140	(147 706 626)
Zysk/(strata) za rok obrotowy		25 695 140	(147 706 626)

Załączone noty stanowią integralną część rocznego sprawozdania finansowego.

Industrial and Commercial Bank of China (Europe) S.A.
Noty do rocznego sprawozdania finansowego



Na dzień 31 grudnia 2023 r.

Nota 1 – Informacje ogólne

Sprawy korporacyjne

Industrial and Commercial Bank of China (Europe) SA („bank”) został utworzony w dniu 5 września 2006 roku w formie prawnej „Société Anonyme” [słowa w języku francuskim] zgodnie z prawem luksemburskim i utworzony na czas nieokreślony.

Siedziba banku mieści się przy 32, Boulevard Royal w L-2449 Luksemburg. Bank jest zarejestrowany w Rejestrze Handlowym Luksemburga (RSCL) pod numerem B 119320.

W dniu 3 grudnia 2010 roku Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie akcjonariuszy podjęło jednogłośnie uchwałę o zmianie nazwy banku z Industrial and Commercial Bank of China, Luxembourg S.A. na Industrial and Commercial Bank of China (Europe) S.A.

Sprawozdania finansowe banku są konsolidowane ze sprawozdaniami Industrial and Commercial Bank of China Ltd., Beijing, Chiny („ICBC Ltd.”), tworzącej największą grupę przedsiębiorstw, których bank jest częścią jako spółka zależna. Te sprawozdania finansowe można uzyskać od spółki dominującej pod adresem 55, Fuxingmennei Avenue, okręg Xicheng, 100140 Beijing – Chiny.

Charakter działalności banku

Bank prowadzi wszystkie rodzaje czynności bankowych na rachunek własny i na rzecz swoich klientów. Będzie również funkcjonować jako centralna platforma rozwojowa do wprowadzania swoich usług na rynek europejski poprzez sieć oddziałów.

Na dzień 31 grudnia 2023 roku bank zarejestrowany w Luksemburgu posiada sześć oddziałów w Paryżu, Amsterdamie (z filią w Rotterdamie), Brukseli (z filią w Antwerpii), Mediolanie (z filią w Rzymie), Madrycie (z filią w Barcelonie) i Warszawie (łącznie „oddziały”) oraz posiada przedstawicielstwo w Atenach.

Roczne sprawozdanie finansowe

Rok obrotowy banku pokrywa się z rokiem kalendarzowym.

Nota 2 – Podsumowanie istotnych zasad rachunkowości

Roczne sprawozdanie finansowe zostało sporządzone zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi obowiązującymi w Wielkim Księstwie Luksemburga oraz na podstawie zasad rachunkowości ogólnie przyjętych w sektorze bankowym w Wielkim Księstwie Luksemburga.

Zasady rachunkowości oraz zasady wyceny są, poza określonymi przez prawo i przepisy, ustalane i stosowane przez Zarząd.

Polityka biznesowa i zasady wyceny, o ile nie wynikają z przepisów i regulacji obowiązujących w Luksemburgu, są ustalane i monitorowane przez Zarząd zgodnie z zasadami stosowanymi w Grupie ICBC Ltd.

Istotne zasady rachunkowości są następujące:



Dzień rejestracji transakcji w bilansie

Aktywa i pasywa są wykazywane w bilansie w momencie, gdy dane kwoty stają się środkami rozliczeniowymi, czyli w dniu ich faktycznego przekazania.

Waluty obce

Roczne sprawozdanie finansowe jest wyrażone w euro (EUR).

Bank stosuje system księgowości wielowalutowej, w którym wszystkie aktywa i pasywa ewidencjonowane są w walutach oryginalnych. Przy sporządzaniu rocznego sprawozdania finansowego, które jest wyrażone w euro, kwoty w walutach obcych są przeliczane w następujący sposób:

- Wszystkie pozycje aktywów i pasywów wyrażone w walutach obcych są przeliczane na euro po kursie wymiany spot obowiązującym na dzień bilansowy. Jednakże wartości materialne i niematerialne, kapitał subskrybowany, zysk przeniesiony i rezerwy są przeliczane na euro według historycznych kursów wymiany. Zarówno zrealizowane, jak i niezrealizowane zyski i straty z tytułu aktualizacji wyceny ujmowane są w rachunku zysków i strat;
- Przychody i koszty w walutach obcych są ujmowane w ich oryginalnych walutach i przeliczane na euro po kursie obowiązującym w dniu transakcji.

Nota 2 – Podsumowanie istotnych zasad rachunkowości (ciąg dalszy)

Określenie aktywów i pasywów

Aktywa i zobowiązania określone jako płatne na żądanie obejmują kwoty, które mogą być zaciągnięte bez wypowiedzenia lub dla których ustalono okres wypowiedzenia wynoszący 24 godziny lub jeden dzień roboczy. Wyrażenie „z uzgodnionym terminem zapadalności” w różnych pozycjach odnosi się do ostatecznego terminu zapadalności przekraczającego jeden dzień roboczy, w tym okresu wypowiedzenia przekraczającego jeden dzień roboczy. Aktywa i pasywa są zawsze klasyfikowane na podstawie pozostałego na dzień bilansowy okresu ich użytkowania.

Kredyty i pożyczki

Kredyty i pożyczki są wykazywane według ceny nabycia. Polityką banku jest tworzenie rezerw celowych na kredyty wątpliwe stosownie do okoliczności i w wysokości określonej przez Zarząd. Rezerwy te są odliczane od sald odpowiednich kont aktywów i nie są utrzymywane, jeśli nie istnieją już powody, dla których zostały zapisane. Naliczone odsetki ujmowane są w bilansie w pozycji „Rozliczenia międzyokresowe czynne i naliczone przychody”.

Zobowiązania

Zobowiązania ujmowane są w pasywach w wysokości ich zwrotu.

Zbywalne papiery wartościowe

Zbywalne papiery wartościowe o stałym dochodzie



Bank podzielił swój portfel dłużnych papierów wartościowych i innych papierów wartościowych o stałym dochodzie oraz bonów skarbowych i innych bonów uprawnionych do refinansowania w bankach centralnych na dwie kategorie, których podstawowe cechy są następujące:

- Strukturalny portfel finansowych aktywów trwałych, które są przeznaczone do stałego wykorzystywania w działalności banku;
- Portfel inwestycyjny papierów wartościowych, które są utrzymywane ze względu na ich zwrot inwestycyjny. Papiery te są początkowo ujmowane w bilansie według ceny nabycia. Cena nabycia obejmuje koszty zakupu składnika aktywów.

Bank wycenia papiery wartościowe wchodzące w skład portfela inwestycyjnego i strukturalnego według niższej z dwóch wartości: kosztu (lub zamortyzowanego kosztu, jeśli jest stosowany) lub wartości rynkowej lub wartości netto możliwej do uzyskania, ustalonej przez Zarząd w dobrej wierze w przypadku braku wartości rynkowej. W przypadku braku oficjalnych notowań, wyceny dokonuje się według prawdopodobnej wartości możliwej do uzyskania lub po cenie, która najbardziej odpowiada wartości wewnętrznej papierów wartościowych.

Nota 2 – Podsumowanie istotnych zasad rachunkowości (ciąg dalszy)

Zbywalne papiery wartościowe (ciąg dalszy)

Papiery wartościowe emitowane z dyskontem (takie jak obligacje zerokuponowe)

Różnica pomiędzy kosztem nabycia (lub zbycia) a wartością nominalną jest rozłożona na okres pozostawiania wyemitowanych papierów wartościowych z dyskontem w portfelu banku.

Naliczone odsetki są obliczane w ten sposób na zasadzie *pro rata temporis* i dodawane do wartości księgowej papieru wartościowego.

Papiery wartościowe nie emitowane z dyskontem

Naliczone odsetki od ostatniego dnia kuponu lub od emisji są zapisywane na rachunku przejściowym do następnego dnia kuponu.

Zbywalne papiery wartościowe o stałym dochodzie

W przypadku portfela inwestycyjnego:

W przypadku, gdy zbywalne papiery wartościowe o stałym dochodzie zaliczone do portfela inwestycyjnego nabywane są z premią lub dyskontem, różnica pomiędzy kosztem nabycia a wartością wykupu ujmowana jest w ratach w rachunku zysków i strat odpowiednio jako „zobowiązania z tytułu odsetek i podobne koszty” lub „dochody z tytułu odsetek i podobne dochody”. Raty są naliczane *pro rata temporis* przez okres trwania papieru wartościowego. Skumulowaną amortyzację premii od dnia nabycia ujmuje się w „Rozliczeniach międzyokresowych biernych i przychodach przyszłych okresów” po stronie pasywów, a skumulowaną amortyzację dyskonta od dnia nabycia ujmuje się w „Rozliczeniach międzyokresowych czynnych i naliczonych przychodach” po stronie aktywów bilansu.

Niezrealizowane straty ujmowane są jako korekty wartości w pozycji „Korekty wartości w odniesieniu do zbywalnych papierów wartościowych utrzymywanych jako finansowe aktywa trwałe, udziały kapitałowe i akcje w jednostkach powiązanych”. Nie są one utrzymywane, jeśli powody, dla których zostały zapisane, już nie istnieją.



Kwoty uwolnione do dochodu w wyniku odpisania takich korekt wartości są rejestrowane w „Korektach wartości w odniesieniu do zbywalnych papierów wartościowych utrzymywanych jako finansowe aktywa trwałe, udziałach kapitałowych i akcjach w jednostkach powiązanych”.

Nota 2 – Podsumowanie istotnych zasad rachunkowości (ciąg dalszy)

Zbywalne papiery wartościowe (ciąg dalszy)

Zbywalne papiery wartościowe o stałym dochodzie (ciąg dalszy)

W przypadku portfela strukturalnego:

W przypadku nabycia z premią papierów wartościowych o stałym dochodzie zakwalifikowanych do portfela strukturalnego, różnica pomiędzy kosztem nabycia a wartością wykupu odpisywana jest w ratach do rachunku zysków i strat i ujmowana w pozycji „zobowiązania z tytułu odsetek i podobne koszty”. Raty są naliczane pro rata temporis przez okres trwania papieru wartościowego. Skumulowana amortyzacja od dnia nabycia jest ujęta w pozycji „Rozliczenia międzyokresowe bierne i przychody przyszłych okresów” po stronie pasywnej bilansu.

W przypadku, gdy papiery wartościowe o stałym dochodzie nabywane są z dyskontem, a za podstawę wyceny przyjmuje się koszt, różnicę pomiędzy kosztem nabycia a wartością wykupu przenosi się do rachunku zysków i strat w dacie zapadalności lub w dacie zbycia, jeśli nastąpiła wcześniej.

Niezrealizowane straty ujmowane są w rachunku zysków i strat w pozycji „Korekty wartości w odniesieniu do kredytów i zaliczek oraz zbywalnych papierów wartościowych, które nie są utrzymywane jako trwałe aktywa finansowe i nie są ujmowane w portfelu handlowym oraz rezerw na zobowiązania warunkowe i zobowiązania”. Nie są one utrzymywane, jeśli powody, dla których zostały zapisane, już nie istnieją. Ponowne korekty wartości wynikające z zastosowania metody „niższa wartość z kosztu lub wartości rynkowej” są ujmowane w pozycji „Ponowne korekty wartości w odniesieniu do kredytów i zaliczek oraz zbywalnych papierów wartościowych, które nie są utrzymywane jako trwałe aktywa finansowe i nie są ujmowane w portfelu handlowym oraz rezerw na zobowiązania warunkowe i zobowiązania”.

Umowy kupna-sprzedaży i odkupu

Zgodnie z prawem luksemburskim w portfelu papierów wartościowych utrzymywane są papiery wartościowe sprzedane na podstawie umów kupna-sprzedaży i odkupu ze stałym zobowiązaniem do odkupu.

Akcje i inne papiery wartościowe o zmiennym dochodzie

Akcje i inne papiery wartościowe o zmiennym dochodzie są ujmowane w bilansie według ceny nabycia.

Na dzień bilansowy akcje i inne papiery wartościowe o zmiennej kwocie dochodu są wyceniane według niższej z dwóch wartości: ceny nabycia lub wartości rynkowej. Jeżeli wycena jest niższa niż cena nabycia, to odnotowuje się korekty wartości w celu uwzględnienia niezrealizowanej straty. Nie są one utrzymywane, jeśli powody, dla których zostały zapisane, już nie istnieją.

Nota 2 – Podsumowanie istotnych zasad rachunkowości (ciąg dalszy)

Wartości niematerialne i prawne oraz rzeczowe aktywa trwałe



Środki trwałe o wartości poniżej 1000 EUR lub których przewidywany okres użytkowania nie przekracza roku bieżącego są odnoszone bezpośrednio do rachunku zysków i strat.

Wartości niematerialne i prawne oraz środki trwałe są wykazywane według cen nabycia pomniejszonych o korekty wartości. Korekta wartości obliczana jest metodą liniową przez szacowany okres użytkowania danych aktywów. Dla lat 2023 i 2022 zastosowana stawka roczna wynosi:

- Budynek	2,00%
- Sprzęt komputerowy	33,33%
- Pozostałe środki trwałe, narzędzia i wyposażenie	8,33% -16,67%
- Wartości niematerialne i prawne	33,33%

Rezerwy

Rezerwy przeznaczone są na pokrycie strat, których wystąpienie jest pewne lub prawdopodobne na podstawie przeszłych zdarzeń i które mają jasno określony charakter, ale na dzień bilansowy nie ma pewności co do ich wysokości lub terminu, w którym powstaną. Są one rejestrowane w walucie aktywów, do których się odnoszą.

Ustalenie, czy istnieje obecne zobowiązanie oraz oszacowanie prawdopodobieństwa, terminu i kwoty wypływu środków wymaga dokonania osądu. W sprawie oceny sporu sądowego można skorzystać z profesjonalnej porady eksperta. Rezerwy na postępowania prawne i sprawy regulacyjne wymagają zwykle większego stopnia osądu niż inne rodzaje rezerw. Gdy sprawy są na wczesnym etapie, osądy księgowe mogą być trudne ze względu na wysoki stopień niepewności związany z ustaleniem, czy istnieje obecne zobowiązanie oraz oszacowaniem prawdopodobieństwa i kwoty wszelkich wypływów, które mogą wystąpić. W miarę postępu spraw kierownictwo na bieżąco ocenia, czy należy ująć rezerwy, w razie potrzeby korygując wcześniejsze osądy i szacunki. Na bardziej zaawansowanych etapach zwykle łatwiej jest dokonywać osądów i szacunków na podstawie lepiej zdefiniowanego zestawu możliwych wyników. Jednak kwota rezerwy może pozostać bardzo wrażliwa na przyjęte założenia. Istnieje szeroki zakres możliwych wyników wszelkich toczących się postępowań prawnych, dochodzeń lub śledztw. W związku z tym często nie jest możliwe ilościowe określenie zakresu możliwych wyników dla poszczególnych spraw. Nie jest również możliwe w praktyce wymierne określenie przedziałów potencjalnych wyników dla tego rodzaju rezerw ze względu na zróżnicowany charakter i okoliczności takich spraw oraz szeroki zakres występujących w nich niepewności.

Zgodnie z luksemburskimi przepisami podatkowymi bank tworzy rezerwę ryczałtową na narażenie na ryzyko, zgodnie z przepisami regulującymi nadzór ostrożnościowy nad bankami. Celem rezerwy jest uwzględnienie ryzyka, które prawdopodobnie się wykrystalizuje, ale które nie zostało jeszcze zidentyfikowane na dzień sporządzenia rocznego sprawozdania finansowego.

Nota 2 – Podsumowanie istotnych zasad rachunkowości (ciąg dalszy)

Rezerwy (ciąg dalszy)

Zgodnie z instrukcją wydaną przez *Directeur des Contributions* w dniu 16 grudnia 1997 r. rezerwa ta jest tworzona przed opodatkowaniem i nie może przekroczyć 1,25% narażenia banku na ryzyko.

Zryczałtowana rezerwa na narażenie na ryzyko dzieli się proporcjonalnie do wagi pozycji stanowiących podstawę jej wyliczenia, pomiędzy:

- Część, którą uznaje się za korektę wartości i którą odejmuje się od pozycji aktywów stanowiącej narażenie na ryzyko; oraz



- Część, którą uznaje się za rezerwę na zobowiązania i obciążenia z tytułu ryzyka kredytowego związanego z pozycjami pozabilansowymi, ryzyka walutowego oraz ryzyka rynkowego, a którą należy wykazać jako zobowiązanie w pozycji „Rezerwy: pozostałe rezerwy”.

Podatki

Bank podlega obowiązującemu w Luksemburgu podatkowi dochodowemu od osób prawnych (CIT), komunalnemu podatkowi od działalności gospodarczej (MBT) oraz podatkowi od majątku netto (NWT). Podatki są rozliczane w rachunku zysków i strat metodą memoriałową a nie w roku, w którym płatność wystąpiła. Odpowiednio, rezerwy podatkowe zostały zarejestrowane dla lat obrotowych, dla których władze podatkowe nie wydały ostatecznych ocen i które są wykazywane w pozycji „Rezerwy: rezerwy podatkowe”. Zaliczki podatkowe wykazywane są w pozycji „Rozliczenia międzyokresowe i naliczone przychody”.

Instrumenty finansowe

Wycena walutowych transakcji typu swap

Walutowe transakcje typu swap („FX swap”): Transakcja terminowa i transakcja spot tworzą jednostkę gospodarczą. Ponieważ nogi spot i nogi forward swapów walutowych tworzą jednostkę gospodarczą i zabezpieczają się wzajemnie, są one neutralne pod względem ryzyka walutowego. W związku z tym różnice kursowe pochodzące z przeszacowania pozycji kasowych zabezpieczonych forwardem są anulowane poprzez konta przejściowe.

W przypadku transakcji FX Swap powiązanych z pozycjami bilansowymi (swapy skarbowe) premia lub dyskonto są rozłożone *pro rata temporis* na kontach przejściowych w bilansie (odpowiednio pozycja aktywów Rozliczenia międzyokresowe czynne oraz pozycja pasywów Rozliczenia międzyokresowe czynne i naliczone przychody odpowiednio). Rachunki zysków i strat, które należy stosować to Dochody z tytułu odsetek i podobne dochody lub Zobowiązania z tytułu odsetek i podobne koszty (bez kompensaty).

W przypadku transakcji FX Swap niepowiązanych z pozycjami bilansowymi (swapy handlowe) premie (wartości dodatnie) są pomijane, a dyskonta (wartości ujemne) są w pełni objęte rezerwą.

Nota 2 – Podsumowanie istotnych zasad rachunkowości (ciąg dalszy)

Instrumenty finansowe (ciąg dalszy)

Wycena walutowych transakcji terminowych

Walutowe kontrakty terminowe są wyceniane po kursach obowiązujących na dzień bilansowy dla okresu pozostającego do terminu zapadalności.

Wyliczenie niezrealizowanych zysków lub strat opiera się na kursie terminowym dla każdej waluty stosowanym do wszystkich elementów o tej samej dacie zapadalności.

Transakcje walutowe typu forward, które są zawierane wyłącznie w imieniu klientów, są pokrywane przez transakcje walutowe typu reverse forward na zasadzie kompensacyjnej. Niezrealizowane straty netto są tworzone i ujmowane w pozycji „Rezerwy: pozostałe rezerwy”. Niezrealizowane zyski netto na tych terminowych kontraktach walutowych są pomijane.

Wycena transakcji swapów procentowych (IRS)



Transakcje swapów procentowych („IRS”), będące przedmiotem obrotu poza rynkiem regulowanym i nieprzypisane do konkretnych aktywów lub zobowiązań, są wyceniane według wartości rynkowej. Niezrealizowane straty netto są ujmowane w pozycji „Rezerwy: pozostałe rezerwy”. Niezrealizowane zyski netto są pomijane.

Swapy procentowe będące przedmiotem obrotu poza rynkiem regulowanym w celu zabezpieczenia pozycji banku w zakresie stóp procentowych nie są wyceniane według wartości rynkowej, chyba że zabezpieczają zbywalne papiery wartościowe o stałym dochodzie wchodzące w skład portfela inwestycyjnego wycenianego według niższej z dwóch wartości: kosztu lub wartości rynkowej. W tym przypadku IRS jest wyceniany według tej samej metody wyceny co zabezpieczone papiery wartościowe. Stosuje się następujące zasady wyceny:

- W przypadku gdy niezrealizowane straty na zabezpieczonych papierach wartościowych są większe niż niezrealizowane zyski na IRS, niezrealizowana strata netto musi zostać ujęta w rachunku zysków i strat;
- W przypadku gdy niezrealizowane straty z tytułu IRS są większe niż niezrealizowane zyski z tytułu zabezpieczonych papierów wartościowych, niezrealizowana strata netto musi zostać ujęta w rachunku zysków i strat.
- W przypadku gdy niezrealizowane zyski z zabezpieczonych papierów wartościowych są większe niż niezrealizowane straty z IRS, niezrealizowany zysk netto nie może być ujęty w rachunku zysków i strat;
- W przypadku gdy niezrealizowane zyski z IRS są większe niż niezrealizowane straty z tytułu zabezpieczonych papierów wartościowych, niezrealizowany zysk netto nie może być ujęty w rachunku zysków i strat.

Wycena walutowych, krzyżowych transakcji swap (cross currency interest rate swap – CCS)

Transakcja terminowa i transakcja spot tworzą jednostkę gospodarczą. Ponieważ nogi spot i nogi forward swapów CCS tworzą jednostkę gospodarczą i zabezpieczają się wzajemnie, są one neutralne pod względem ryzyka walutowego. W związku z tym różnice kursowe pochodzące z przeszacowania pozycji kasowych zabezpieczonych forwardem są anulowane poprzez konta przejściowe. W przypadku transakcji CCS powiązanych z pozycjami bilansowymi, premia lub dyskonto są rozłożone *pro rata temporis* na kontach przejściowych w bilansie (odpowiednio pozycja aktywów Rozliczenia międzyokresowe czynne oraz pozycja pasywów Rozliczenia międzyokresowe czynne i naliczone przychody, odpowiednio). Rachunki zysków i strat, które należy stosować to Dochody z tytułu odsetek i podobne dochody lub Zobowiązania z tytułu odsetek i podobne koszty (bez kompensaty). W przypadku transakcji CCS niepowiązanych z pozycjami bilansowymi premie (wartości dodatnie) są pomijane, a dyskonta (wartości ujemne) są w pełni objęte rezerwą.

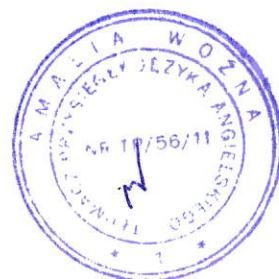
Strategia wykorzystania instrumentów finansowych

Działalność banku związana jest przede wszystkim z wykorzystaniem podstawowych instrumentów finansowych nie przeznaczonych do obrotu.

Nota 3 – Ujawnienia dotyczące instrumentów finansowych

Informacje o podstawowych instrumentach finansowych nieprzeznaczonych do obrotu

Na dzień 31 grudnia 2023 r. analiza podstawowych niehandlowych instrumentów finansowych według klas i umownych terminów zapadalności przedstawia się następująco:



Według wartości bilansowej w EUR	≤ 3 miesiące	> 3 miesiące ≤ 1 rok	> 1 rok ≤ 5 lat	> 5 lat	Ogółem
Aktywa finansowe					
Środki pieniężne, salda w bankach centralnych i bankach pocztowych	453 072 036	-	-	-	453 072 036
Bony skarbowe i inne bony uprawnione do refinansowania przez banki centralne	4 966 795	116 649 114	447 727 143	20 084 790	589 427 842
Kredyty i pożyczki udzielone instytucjom kredytowym	716 734 901	122 624 434	107 524 887	-	946 884 222
Kredyty i pożyczki udzielone klientom	235 991 897	295 748 608	1 323 294 040	462 368 549	2 317 403 094
Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałym dochodzie	63 806 007	207 099 615	418 389 756	-	698 295 378
Akcje i inne papiery wartościowe o zmiennym dochodzie	-	755 500	9 927 868	-	10 683 368
Aktywa finansowe ogółem	1 474 571 636	742 877 271	3 184 860 936	482 453 339	5 006 765 940

W pozycji „Środki pieniężne, salda w bankach centralnych i bankach pocztowych” ujęto obowiązkowe rezerwy obowiązkowe w wysokości 36 268 708 EUR.

Nota 3 – Ujawnienia dotyczące instrumentów finansowych (ciąg dalszy)

Według wartości bilansowej w EUR	≤ 3 miesiące	> 3 miesiące ≤ 1 rok	> 1 rok ≤ 5 lat	> 5 lat	Ogółem
Zobowiązania finansowe					
Należności wobec instytucji kredytowych	271 900 726	127 000 000	1 371 696 833	-	1 770 597 559
Należności wobec klientów	1 642 108 480	498 945 461	430 832 579	-	2 571 886 520
Zobowiązania podporządkowane	-	-	-	200 000 000	200 000 000
Zobowiązania finansowe ogółem	1 914 009 206	625 945 461	1 802 529 412	200 000 000	4 542 484 079
Operacje pozabilansowe					
Zobowiązania warunkowe	25 174 642	149 960 721	135 731 168	-	310 866 531
Zobowiązania	22 414 110	282 468 820	920 726 065	90 961 162	1 316 570 151
	47 588 746	432 429 541	1 056 457 233	90 961 162	1 627 436 682

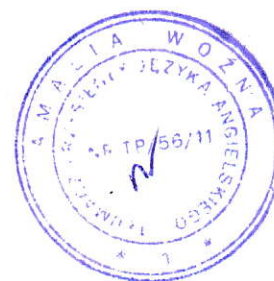
Na dzień 31 grudnia 2023 roku bank nie prowadził działalności w zakresie instrumentów obrotu pierwotnego.

Zobowiązania podporządkowane

Następujące pożyczki reprezentują 100% łącznej kwoty 200 000 000 EUR zobowiązań podporządkowanych na koniec roku 2023 i 2022.

Bank poniósł opłaty w wysokości 7 747 036 EUR (2022 r.: 1 282 948 EUR) w ciągu roku obrotowego w odniesieniu do swoich zobowiązań podporządkowanych.

Podporządkowana umowa kredytu pomiędzy bankiem a ICBC Limited.



Data wypłaty	Wymagalność	Data wymagalności	Waluta	Kwota pożyczki	Oprocentowanie
28 kwietnia 2021 r.	10 lat	28 kwietnia 2031 r.	EUR	50 mln	6M Euribor + 90 bps
1 lipca 2021 r.	10 lat	1 lipca 2031 r.	EUR	50 mln	6M Euribor + 65 bps
24 września 2021 r.	10 lat	24 września 2031 r.	EUR	50 mln	CCS6M Euribor + punkty stałe względem 3M SOFR +80bps
20 grudnia 2021 r.	10 lat	20 grudnia 2031 r.	EUR	50 mln	6M Euribor + 40 bps wszystko na poziomie 0,01%

Dla celów wyliczenia wskaźnika adekwatności kapitału banku, zobowiązania podporządkowane zostały w pewnym stopniu włączone do środków własnych.

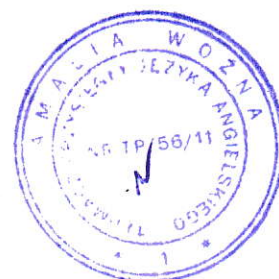
Nota 3 – Ujawnienia dotyczące instrumentów finansowych (ciąg dalszy)

Informacje o podstawowych instrumentach finansowych nieprzeznaczonych do obrotu (ciąg dalszy)

Na dzień 31 grudnia 2022 r. analiza podstawowych niehandlowych instrumentów finansowych według klas i terminów zapadalności przedstawia się następująco:

Według wartości bilansowej w EUR	≤ 3 miesiące	> 3 miesiące ≤ 1 rok	> 1 rok ≤ 5 lat	> 5 lat	Ogółem
Aktywa finansowe					
Środki pieniężne, salda w bankach centralnych i bankach pocztowych	2 018 547 779	-	-	-	2 018 547 779
Bony skarbowe i inne bony uprawnione do refinansowania przez banki centralne	85 342 119	23 767 609	402 869 259	143 802 604	655 781 591
Kredyty i pożyczki udzielone instytucjom kredytowym	506 019 742	121 882 618	260 941 309	-	888 843 669
Kredyty i pożyczki udzielone klientom	176 327 713	548 145 692	1 885 367 637	365 586 703	2 975 427 745
Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałym dochodzie	9 195 397	94 633 117	634 991 243	48 496 719	787 316 476
Akcje i inne papiery wartościowe o zmiennym dochodzie	-	-	691 488	15 110 000	15 801 488
Aktywa finansowe ogółem	2 795 432 750	788 429 036	3 184 860 936	572 996 026	7 341 718 748

W pozycji „Środki pieniężne, salda w bankach centralnych i bankach pocztowych” ujęto obowiązkowe rezerwy obowiązkowe w wysokości 59 984 649 EUR.



Nota 3 – Ujawnienia dotyczące instrumentów finansowych (ciąg dalszy)

Według wartości bilansowej w EUR	≤ 3 miesiące	>3 miesiące ≤ 1 rok	> 1 rok ≤ 5 lat	> 5 lat	Ogółem
Zobowiązania finansowe					
Należności wobec instytucji kredytowych	811 822 371	-	1 950 159 572	-	2 761 981 943
Należności wobec klientów	2 297 349 046	840 500 000	810 000 000	-	3 947 849 046
Zobowiązania podporządkowane	-	-	-	200 000 000	200 000 000
Zobowiązania finansowe ogółem	3 109 171 417	840 500 000	2 760 159 572	200 000 000	6 909 830 989
Operacje pozabilansowe					
Zobowiązania warunkowe	5 533 360	214 152 731	153 100 171	-	372 786 263
Zobowiązania	300 000	9 724 139	1 271 660 757	164 025 359	1 445 710 255
	5 833 360	223 876 870	1 424 760 929	164 025 359	1 818 496 518

Na dzień 31 grudnia 2022 roku bank nie prowadził działalności w zakresie instrumentów obrotu pierwotnego.

Nota 3 – Ujawnienia dotyczące instrumentów finansowych (ciąg dalszy)

Informacje o pochodnych instrumentach finansowych - transakcje typu swap walutowy powiązane z pozycjami bilansowymi (swapy skarbowe)

Na dzień 31 grudnia 2023 r. i 2022 r. poniższe tabele podsumowują pochodne instrumenty finansowe powszechnie stosowane przez bank dla celów zabezpieczających w zakresie ich kwoty referencyjnej według pozostałego okresu zapadalności oraz ich wartości realnej:

Klasy instrumentów na dzień 31 grudnia 2023 r.	≤ 3 miesiące	> 3 miesiące ≤ 1 rok	> 1 rok ≤ 5 lat	> 5 lat	łączna kwota bazowa	Wartość realna
Swapy walutowe	592 620 834	-	-	-	593 620 834	(605 579)
Ogółem	593 620 834	-	-	-	593 620 834	(605 579)

Klasy instrumentów na dzień 31 grudnia 2022 r. (w EUR)	≤ 3 miesiące	> 3 miesiące ≤ 1 rok	> 1 rok ≤ 5 lat	> 5 lat	łączna kwota bazowa	Wartość realna
Swapy walutowe	333 081 798				333 081 798	(206 462)
Ogółem	333 081 798				333 081 798	(206 462)

Informacje o ryzyku kredytowym dotyczącym pierwotnych instrumentów finansowych nieprzeznaczonych do obrotu oraz instrumentów finansowych przekazanych w ciągu roku w formie udziału w ryzyku i finansowania handlu



Bank jest narażony na ryzyko kredytowe, które jest ryzykiem, że kontrahent nie będzie w stanie zapłacić pełnej kwoty w terminie płatności. Bank strukturyzuje poziom podejmowanego ryzyka kredytowego poprzez udzielanie kredytów ograniczonej i określonej liczbie kontrahentów.

Nota 3 – Ujawnienia dotyczące instrumentów finansowych (ciąg dalszy)

Informacje o pochodnych instrumentach finansowych - transakcje typu swap walutowy niepowiązane z pozycjami bilansowymi (swapy handlowe)

Na dzień 31 grudnia 2023 roku bank nie zawarł handlowej umowy swapu walutowego.

Na dzień 31 grudnia 2022 roku bank nie zawarł handlowej umowy swapu walutowego.

Informacje o pochodnych instrumentach finansowych - zabezpieczenie przed ryzykiem (swap procentowy)

Pochodnymi instrumentami finansowymi wykorzystywanymi w celach zabezpieczających, dla których stosowane są zasady wyceny zabezpieczeń, są swapy procentowe, które zostały zawarte przez bank w celu zabezpieczenia istniejących zbywalnych papierów wartościowych.

Na dzień 31 grudnia 2023 roku bank zawarł umowę swapu procentowego w celu zabezpieczenia istniejącego portfela zbywalnych papierów wartościowych.

Klasy instrumentów na dzień 31 grudnia 2023 r. (w EUR)					Łączna kwota bazowa	Wartość realna
	≤ 3 miesiące	> 3 miesiące ≤ 1 rok	> 1 rok ≤ 5 lat	> 5 lat		
Swapy procentowe	---	--	---	20 000 000	20 000 000	(1 131 666)
Ogółem	---	--	---	20 000 000	20 000 000	(1 131 666)

Na dzień 31 grudnia 2022 r. bank nie zawierał umów swapu procentowego w celu zabezpieczenia istniejącego portfela zbywalnych papierów wartościowych.

Nota 3 – Ujawnienia dotyczące instrumentów finansowych (ciąg dalszy)

Informacje o ryzyku kredytowym dotyczącym pierwotnych instrumentów finansowych nieprzeznaczonych do obrotu oraz instrumentów finansowych przekazanych w ciągu roku w formie udziału w ryzyku i finansowania handlu

Bank jest narażony na ryzyko kredytowe, które jest ryzykiem, że kontrahent nie będzie w stanie zapłacić pełnej kwoty w terminie płatności. Bank strukturyzuje poziom podejmowanego ryzyka kredytowego poprzez udzielanie kredytów ograniczonej i określonej liczbie kontrahentów.

Poniższa tabela przedstawia koncentrację ryzyka kredytowego w odniesieniu do instrumentów finansowych zarówno bilansowych jak i pozabilansowych (po korektach ryczałtowych/wartościowych).



Na dzień 31 grudnia 2023 r. (w EUR)	Narażenie na ryzyko		Narażenie na ryzyko kredytowe netto
	kredytowe	Zabezpieczenie (*)	
Bony skarbowe i inne bony uprawnione do refinansowania przez banki centralne	589 427 8421	-	589 427 842
Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałym dochodzie	689 295 378	-	689 295 378
Kredyty i pożyczki udzielone instytucjom kredytowym	946 884 222	150 000 000	796 884 222
Kredyty i pożyczki udzielone klientom	2 317 403 094	1 940 954 995	376 448 849
Zobowiązania z tytułu pożyczek i inne zobowiązania związane z kredytami	1 316 570 151	291 101 302	1 025 468 849
Gwarancje finansowe i inne zobowiązania warunkowe związane z kredytami	310 866 533	220 940 166	89 926 367
Ogółem	6 170 447 220	2 602 996 463	3 567 450 757

(*) Zabezpieczenia składają się głównie z gwarancji międzygrupowych.

W ciągu 2023 roku bank odnotował dodatkowe korekty wartości w zakresie kredytów i pożyczek oraz rezerw na zobowiązania warunkowe i na zobowiązania na kwotę 3 399 831 EUR (w 2022 r.: 35 306 041 EUR).

Łączne saldo rezerw na dzień 31 grudnia 2023 r. na kredyty i pożyczki oraz narażenia pozabilansowe wynosi 11 091 574 EUR (w 2022 r.: 44 401 447 EUR).

W ciągu 2023 roku z banku do Industrial and Commercial Bank of China Limited, oddział w Luksemburgu przeniesiono łącznie 68 aktywów kredytowych (o kwotach 2 797 610 011 EUR, 406 000 000 USD i 625 000 000 PLN), na które składało się 68 aktywów kredytowych i związane z nimi zabezpieczenia.

Nota 3 – Ujawnienia dotyczące instrumentów finansowych (ciąg dalszy)

Informacje o ryzyku kredytowym dotyczącym pierwotnych instrumentów finansowych nieprzeznaczonych do obrotu oraz instrumentów finansowych przekazanych w ciągu roku w formie udziału w ryzyku i finansowania handlu (ciąg dalszy)

Na dzień 31 grudnia 2022 r. (w EUR)	Narażenie na ryzyko		Narażenie na ryzyko kredytowe netto
	kredytowe	Zabezpieczenie (*)	
Bony skarbowe i inne bony uprawnione do refinansowania przez banki centralne	655 781 591	-	655 781 591
Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałym dochodzie	787 316 476	-	787 316 476
Kredyty i pożyczki udzielone instytucjom kredytowym	888 843 669	-	888 843 669
Kredyty i pożyczki udzielone klientom	2 975 427 745	1 817 768 826	1 157 658 919
Zobowiązania z tytułu pożyczek i inne zobowiązania związane z kredytami	1 445 710 255	832 103 510	613 606 745
Gwarancje finansowe i inne zobowiązania warunkowe związane z kredytami	372 786 263	284 630 009	88 156 254
Ogółem	7 125 865 999	2 934 502 345	4 191 363 654

(*) Zabezpieczenia składają się głównie z gwarancji międzygrupowych.



W ciągu 2022 roku z banku do Industrial and Commercial Bank of China Limited, oddział w Luksemburgu przeniesiono łącznie 85 aktywów kredytowych (o kwotach 3 671 806 989 EUR, 881 000 000 USD i 1 325 000 000 PLN), na które składało się 85 aktywów kredytowych i związane z nimi zabezpieczenia.

Nota 3 – Ujawnienia dotyczące instrumentów finansowych (ciąg dalszy)

Informacje o ryzyku kredytowym dotyczącym pierwotnych instrumentów finansowych nieprzeznaczonych do obrotu oraz instrumentów finansowych przekazanych w ciągu roku w formie udziału w ryzyku i finansowania handlu (ciąg dalszy)

Na dzień 31 grudnia 2023 i 2022 roku bank jest narażony na poniższe ryzyko kredytowe z tytułu pierwotnych instrumentów finansowych nieprzeznaczonych do obrotu, po korektach zryczałtowanych/wartościowych w podziale na klasy instrumentów i położenie geograficzne:

Kwota bilansowa	31.12.2023 EUR	31.12.2022 EUR
Aktywa finansowe		
Według klasy instrumentów i lokalizacji geograficznej		
Kredyty i pożyczki udzielone instytucjom kredytowym	946 884 222	888 843 669
w tym państwa niebędące członkami UE	165 413 108	291 276 090
Kredyty i pożyczki udzielone klientom	2 317 403 094	2 975 427 745
w tym państwa niebędące członkami UE	201 321 266	217 364 086
Zbywalne papiery wartościowe	1 278 723 220	1 443 098 067
w tym państwa niebędące członkami UE	553 599 418	637 748 800
Ogółem	4 543 010 536	5 307 369 480
w tym państwa niebędące członkami UE	929 333 792	1 146 388 976

Nota 3 – Ujawnienia dotyczące instrumentów finansowych (ciąg dalszy)

Informacje na temat ryzyka rynkowego

Ryzyko rynkowe to ryzyko, że wartość inwestycji lub ekspozycji spadnie w wyniku zmian czynników rynkowych. Na rynku pieniężnym ekspozycja może spowodować potencjalną stratę w okolicznościach błędnego dopasowania transakcji; w biznesie walutowym potencjalna strata może być również poniesiona w procesie squaringu, zwłaszcza na zmiennym rynku.

Zarządzanie ryzykiem rynkowym jest kluczowym elementem działalności banku na rynkach finansowych. Odpowiednie zarządzanie ryzykiem rynkowym zapewnia rentowność działalności banku na rynku finansowym przy jednoczesnym minimalizowaniu ryzyka wystąpienia istotnych strat. Centrala ICBC zatwierdza limity kontrolne - limit narażenia, potencjalną kwotę straty („PLA”) w oparciu o względne ryzyko stopy procentowej lub ryzyko kursowe banku i corocznie aktualizuje te limity. Limity te muszą być ściśle przestrzegane podczas transakcji. Zgodnie z wybitnymi osiągnięciami i zachowaniem każdego handlowca Dział ds. Rynku Finansowego („Financial Market Department – FMD”) wdraża limity odpowiednio i na czas. Dział Zarządzania Ryzykiem prowadzi bieżący monitoring tych limitów.



Ryzyko rynkowe jest zarządzane poprzez następujące limity:

W działalności na rynku pieniężnym limity obejmują:

- Limit depozytów międzybankowych;
- Limit okresu dla każdej transakcji.

W biznesie walutowym limity obejmują:

- Dzienna granica narażenia;
- Limit narażenia w ciągu doby;
- PLA całego dealing roomu

Nota 4 – Notowane zbywalne papiery wartościowe

Notowane zbywalne papiery wartościowe inne niż akcje i inne papiery wartościowe o zmiennym dochodzie

Na dzień 31 grudnia 2023 i 2022 r. podział notowanych papierów wartościowych według klasyfikacji portfela przedstawia się następująco:

	31.12.2023 EUR	31.12.2022 EUR
Portfel inwestycyjny	196 012 925	145 478 743
Portfel strukturalny	1 082 710 295	1 297 619 324
	1 278 723 220	1 443 098 067

Na dzień 31 grudnia 2023 roku dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałym dochodzie oraz bony skarbowe znajdujące się w portfelu inwestycyjnym są utrzymywane w celu uzyskania zwrotu z inwestycji.

Na dzień 31 grudnia 2023 r. dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałym dochodzie oraz bony skarbowe w portfelu strukturalnym są przeznaczone do ciągłego wykorzystania w działalności banku.

Papiery wartościowe, które mają być spłacone w ciągu jednego roku, wynoszą 394 201 141 EUR (2022 r.: 212 648 232 EUR).

Na dzień 31 grudnia 2023 r. skumulowana amortyzacja premii/dyskonta od tych papierów wartościowych wynosi 14 360 281 EUR (2022 r.: 15 780 782 EUR), a część premii/dyskonta jeszcze niezamortyzowana wynosi 1 554 864 EUR (2022 r.: 12 494 872 EUR).

Na dzień 31 grudnia 2023 r. wartość rynkowa papierów wartościowych posiadanych przez bank wynosi 1 265 926 828 EUR (2023 r.: 1 428 715 100 EUR).

Niższa z dwóch wartości: zamortyzowany koszt lub wartość rynkowa papierów wartościowych posiadanych przez bank, która obejmuje również skumulowaną amortyzację premii/dyskonta, wynosi 1 278 723 220 EUR (2022 r.: 1 443 098 067 EUR).

Niższa z dwóch wartości: zamortyzowany koszt lub rezerwa wartości rynkowej papierów wartościowych posiadanych przez bank wynosi 63 371 597 EUR (2022 r.: 104 904 720 EUR).



Bank zawarł transakcje oparte na stanowczych umowach sprzedaży i odkupu aktywów 91 000 000 EUR (2022 r.: 91 000 000 EUR). Na dzień 31 grudnia 2023 r. wartość finansowania uzyskanego przez bank na podstawie tych umów wynosi 77 000 000 EUR (2022 r.: 77 000 000 EUR).

Nota 4 – Notowane zbywalne papiery wartościowe (ciąg dalszy)

Akcje notowane i inne papiery wartościowe o zmiennym dochodzie

Na dzień 31 grudnia 2023 i 2022 roku podział notowanych akcji przedstawia się następująco:

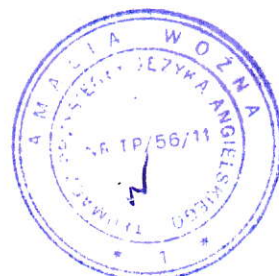
	31.12.2023	31.12.2022
	EUR	EUR
Akcje notowane	9 927 868	691 488
Inne papiery wartościowe o zmiennym dochodzie (UCITS)	755 500	15 110 000
	10 683 368	15 801 488

Na dzień 31 grudnia 2023 roku akcje notowane w posiadaniu banku zostały otrzymane w formie rozliczenia dla klienta, który przechodził reorganizację finansową. Akcje notowane w posiadaniu banku na dzień 31 grudnia 2022 r. zostały w pełni zbyte w roku obrotowym 2023.

Na dzień 31 grudnia 2023 i 2022 roku bank nie posiada akcji nienotowanych.

Inne papiery wartościowe o zmiennym dochodzie (UCITS) stanowią inwestycje w papiery wartościowe dla ICBC (Europe) UCITS SICAV – fundusz China Opportunity RQFII Fund. Bank dokonuje subskrypcji kapitału na rozpoczęcie działalności gospodarczej, aby umożliwić funduszowi posiadanie minimalnej bazy kapitałowej w momencie startu. Po pewnym czasie fundusz uzyskuje nowe wpływy wystarczające do odzyskania przez bank kapitału na rozpoczęcie działalności gospodarczej.

Na dzień 31 grudnia 2023 r. wartość rynkowa pozostałych papierów wartościowych o zmiennym dochodzie posiadanych przez bank wynosi 873 185 EUR (2022 r.: 17 529 669 EUR). Na dzień 31 grudnia 2023 roku koszt udziałów w momencie nabycia wynosił 755 500 EUR (2022 r.: 15 110 000 EUR), co skutkowało niezrealizowanym zyskiem w wysokości 117 685 EUR (2022 r.: niezrealizowany zysk w wysokości 2 419 669 EUR).



Nota 5 – Zmian stanu środków trwałych

(w EUR)	Wartość brutto na początku roku	Dodatki	RozdysponowaSkutek nie / aktualizacji (1) zapadalność	Wartość brutto na koniec roku	Skumulowane na początku roku	Korekty / dodatki (2)	RozdysponowaSkutek nie / aktualizacji (1) zapadalność (3)	Skumulowane korekty wartości na koniec roku (1/2)	Wartość na koniec roku na koniec roku
Dłużne papiery wartościowe									
(portfel inwestycyjny)	145 836 330	103 494 570	(52 920 108)	-	(357 587)	(40 280)	-	(397 867)	196 012 925
Wartości niematerialne i prawne (4)	717 059	20 400	(6 553)	-	(651 435)	(31 392)	(13 696)	(85)	34 298
Środki trwałe:	37 794 387	147 553	(172 925)	21 831	(12 065 219)	(595 677)	123 729	(39 247)	25 214 431
- grunty i budynki (5)	25 928 648	-	-	-	(1 943 143)	(211 508)	(9 568)	-	23 764 429
- urządzenia techniczne i maszyn	4 696 521	147 553	(172 925)	(13 244)	(4 264 869)	(176 711)	133 297	-	349 622
- inne urządzenia i osprzęt, narzędzia i wyposażenie	7 169 218	-	-	35 075	(5 857 208)	(207 458)	-	(39 247)	1 100 380

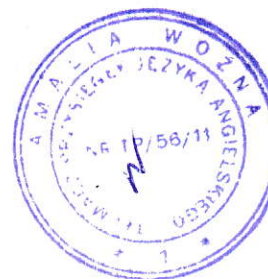
(1) W tym wpływ kursów walutowych

(2) W tym wpływ przepisu o zryczałtowanej rezerwie

(3) Stanowiące skumulowaną amortyzację zbywanych/zapadłych środków trwałych

(4) Stanowiące oprogramowanie komputerowe

(5) Bank nabył w grudniu 2012 roku budynek w Madrycie i w 2014 roku przeprowadził nakłady inwestycyjne na nieruchomości



Nota 6 – Salda podmiotów powiązanych

Bank nie zawarł żadnych znaczących transakcji z podmiotami powiązanymi (zgodnie z definicją w Międzynarodowym Standardzie Rachunkowości 24 „Ujawnienia dotyczące podmiotów powiązanych”), które nie zostały przeprowadzone na warunkach równoważnych z tymi, jakie obowiązują w transakcjach rynkowych na dzień 31 grudnia 2023 r. i dla roku zakończonego w tym dniu.

Na dzień 31 grudnia 2023 i 2022 roku po stronie aktywów bilansu znajdują się następujące główne salda z podmiotami powiązanymi:

	31.12.2023	31.12.2022
	EUR	EUR
Kredyty i pożyczki udzielone instytucjom kredytowym	646 937 585	557 042 818
Dłużne papiery wartościowe i inne papiery wartościowe o stałym dochodzie	98 520 958	107 757 629
Rozliczenia międzyokresowe czynne i naliczone przychody	4 953 963	220 119
	750 412 506	665 020 556

Po stronie pasywów bilansu ujęte są następujące główne salda z podmiotami powiązanymi:

	31.12.2023	31.12.2022
	EUR	EUR
Należności wobec instytucji kredytowych	1 570 160 927	2 416 082 674
Rozliczenia międzyokresowe bierne i przychody przyszłych okresów	11 885 531	5 973 875
Zobowiązania podporządkowane	200 000 000	200 000 000
	1 782 046 458	2 622 056 579

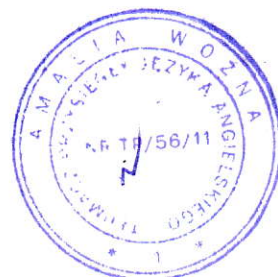
Na dzień 31 grudnia 2023 i 2022 roku po stronie operacji pozabilansowych znajdują się następujące główne salda z podmiotami powiązanymi:

	31.12.2023	31.12.2022
	EUR	EUR
Zobowiązania warunkowe	11 278 741	28 125 391
	11 278 741	28 125 391

Nota 6 – Salda podmiotów powiązanych (ciąg dalszy)

W rachunku zysków i strat występują również salda z podmiotami powiązanymi w 2022 roku, w tym w następujących pozycjach:

- Dochody z tytułu odsetek i podobne dochody na kwotę 12,9 mln EUR (2022 r.: 8,5 mln EUR)
- Zobowiązania z tytułu odsetek i podobnych opłat na kwotę 80,5 mln EUR (2022 r.: 27,8 mln EUR)
- Należności z tytułu prowizji na kwotę 19,5 mln EUR (2022 r.: 10,0 mln EUR)
- Zobowiązania z tytułu prowizji na kwotę 7,4 mln EUR (2022 r.: 4,3 mln EUR)
- Pozostałe przychody operacyjne na kwotę 11,4 mln EUR (2022 r.: 8,9 mln EUR)
- Pozostałe koszty operacyjne na kwotę 1,4 mln EUR (2022 r.: 2,2 mln EUR)



Nota 7 – Pozostałe aktywa i pozostałe zobowiązania

Na dzień 31 grudnia 2023 i 2022 roku „pozostałe aktywa” przedstawiają się następująco:

	31.12.2023	31.12.2022
	EUR	EUR
Zwrot podatku	163 272	103 260
Konta przejściowe/rozliczeniowe	1 091 080	454 580
Pozostałe należności	3 311 288	2 345 781
	4 565 639	2 903 621

Na dzień 31 grudnia 2023 i 2022 roku „Pozostałe zobowiązania” przedstawiają się następująco:

	31.12.2023	31.12.2022
	EUR	EUR
Wierzyciele uprzywilejowani	4 752 804	4 927 362
Konta przejściowe	598 170	1 277 318
Przekaz przejściowy	1 714 898	2 214 918
Rachunki inne/rozliczeniowe	239 364	62 096
	7 305 236	8 481 694

Pozycja przejściowa w wysokości 1 714 898 EUR (2022 r.: 2 214 918 EUR) stanowi środki klientów oczekujące na potwierdzenie źródła pochodzenia.

Pozycja wierzycieli uprzywilejowanych wynosi 4 752 804 EUR (2022 r.: 4 927 362 EUR) odzwierciedlają głównie zobowiązania z tytułu podatków i ubezpieczeń społecznych.

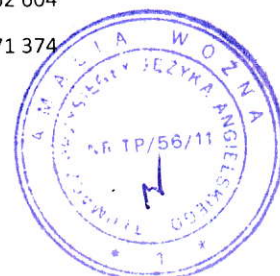
Nota 8 – Rozliczenia międzyokresowe czynne i naliczone przychody, rozliczenia międzyokresowe bierne i przychody przyszłych okresów

Na dzień 31 grudnia 2023 i 2022 roku rozliczenia międzyokresowe bierne i czynne przedstawiają się następująco:

	31.12.2023	31.12.2022
	EUR	EUR
Naliczone należności z tytułu odsetek i podobne przychody	21 638 770	21 444 892
Zaliczki podatkowe	9 240 118	9 549 314
Należności z tytułu naliczonych opłat	3 561 108	1 859 907
Neutralizacja skarbowego swapu walutowego	3 452 374	158 985
Inne rozliczenia międzyokresowe kosztów	229 741	118 037
	38 122 111	33 131 135

Na dzień 31 grudnia 2023 i 2022 roku rozliczenia międzyokresowe i przychodów przyszłych okresów przedstawiają się następująco:

	31.12.2023	31.12.2022
	EUR	EUR
Naliczone zobowiązania z tytułu odsetek i podobne koszty	26 893 633	17 313 348
Pozostałe przychody przyszłych okresów	17 709 757	19 362 604
Skumulowana amortyzacja premii od zbywalnych papierów wartościowych	16 329 233	17 771 374



Dyskonto skarbowego swapu walutowego	2 655 856	597 222
Zobowiązania z tytułu naliczonych opłat	1 029 708	672 924
	64 618 187	55 717 471

Nota 9 – Aktywa i pasywa w walutach obcych

Na dzień 31 grudnia 2023 roku łączna kwota aktywów i pasywów banku denominowanych w walutach obcych, przeliczona na EUR stanowi równowartość odpowiednio 1 105 910 545 EUR i 1 279 351 430 EUR (2022 rok: aktywa 1 777 611 100 EUR i pasywa 1 920 120 007 EUR).

Nota 10 – Kapitał subskrybowany

Na dzień 31 grudnia 2023 r. w pełni opłacony kapitał banku wynosi 437 432 880 EUR (2022 r.: 437 432 880 EUR) i jest reprezentowany przez 36 452 740 (2022: 36 452 740) akcji imiennych o wartości nominalnej 12,00 EUR każda.

Nota 11 – Zmiany stanu funduszu rezerwowego, wyniku z lat ubiegłych i zysku / (straty) za rok obrotowy

Zmiany w rezerwach, wynik przeniesiony i zysk / (strata) za rok obrotowy są podsumowane poniżej:

	Rezerwa prawna EUR	Zysk / (strata) z lat ubiegłych EUR	Zysk / (strata) za rok obrotowy EUR
Stan na początek roku	7 884 416	111 495 294	(147 706 626)
Podział straty z roku 2022 (1)	-	(147 706 626)	147 706 626
Zysk za rok zakończony 31 grudnia 2023 r.	-		25 695 140
Ogółem	7 884 416	(36 211 332)	25 695 140

(1) Zwyczajne Zgromadzenie Wspólników z dnia 31.05.2023 r. zatwierdziło przeznaczenie wyniku za rok 2022.

Rezerwa ustawowa

Zgodnie z prawem luksemburskim bank musi przekazać co najmniej 5% swojego rocznego zysku na rezerwę prawną, dopóki nie osiągnie poziomu 10% subskrybowanego kapitału. Rezerwa prawna nie podlega podziałowi.

Pozostałe rezerwy

Luksemburskie przepisy podatkowe przewidują obniżenie podatku od wartości netto pod warunkiem utworzenia specjalnej rezerwy na kwotę równą pięciokrotności zobowiązania podatkowego od wartości netto za dany rok. Rezerwa ta, która nie może być rozdysponowana przez okres 5 lat, tworzona jest w drodze podziału zysku z lat ubiegłych.



Nota 12 – Rezerwy

Rezerwy na podatki

Bank podlega opodatkowaniu w Luksemburgu, jak również w krajach, w których działają jego oddziały. Bank podlega opodatkowaniu od dochodu i aktywów netto. Zobowiązania podatkowe są wykazywane w bilansie w pozycji „Rezerwy na podatki”. Na dzień 31 grudnia 2023 r. rezerwy na podatki wynoszą 7 981 682 EUR (2022 r.: 4 284 480 EUR). Zaliczki na podatki są odnotowywane w pozycji „Rozliczenia międzyokresowe czynne i naliczone przychody” w bilansie w kwocie 0 240 118 EUR (2022: 9 549 314 EUR) (patrz Nota 8).

Od 2012 roku bank i Industrial and Commercial Bank of China, oddział w Luksemburgu („oddział”) tworzą jedność fiskalną. W tym kontekście oddział jest naczelnikiem jedności fiskalnej i to jemu w imieniu centrali banku należą się podatki dochodowe od osób prawnych i komunalne od działalności gospodarczej.

W grudniu 2023 r. parlament luksemburski dokonał transpozycji do prawa krajowego dyrektywy Rady (UE) 2022/2523, która ma na celu zapewnienie minimalnej 15% stawki podatku dla pewnych wielonarodowych grup i grup krajowych na dużą skalę w Unii Europejskiej (dalej prawo Filar II). Prawo Filar II wchodzi w życie od roku obrotowego począwszy w dniu lub po 31 grudnia 2023 r. W dacie niniejszego raportu, zarząd nadal ocenia potencjalny wpływ Prawa Filar II na przyszłe wyniki finansowe.

Centrala Banku w Luksemburgu podlega ogólnym przepisom podatkowym obowiązującym instytucje kredytowe w Luksemburgu. Oddziały Banku podlegają ogólnym przepisom podatkowym jurysdykcji, w których dany oddział działa. Na dzień 31 grudnia 2023 r. oddział w Mediolanie i oddział w Paryżu dokonały przeniesienia strat podatkowych, które są dostępne do odliczenia od przyszłych zysków podlegających opodatkowaniu tych oddziałów. Nie uznano aktywów z tytułu podatku odroczonego w rozliczeniach Bank zgodnie z polityką rachunkową Banku.

Inne rezerwy

Na dzień 31 grudnia 2023 r. na „Pozostałe rezerwy” składa się rezerwa na wynagrodzenia i koszty ubezpieczeń społecznych na kwotę 16 916 028 EUR (2022 r.: 14 115 718 EUR), toczące się postępowania sądowe na kwotę 2 344 EUR (2022 r.: 2 344 EUR) oraz pozostałe rezerwy dotyczące głównie operacji pozabilansowych w wysokości 593 759 EUR (2022 r.: 2 006 980 EUR).

Uwaga 13 – System gwarancji depozytów

Ustawa związana ze środkami naprawczymi, reorganizacyjnymi i likwidacyjnymi instytucji kredytowych i niektórych firm inwestycyjnych oraz dotycząca systemów gwarantowania depozytów i rekompensat dla inwestorów („Ustawa”), transponująca do prawa luksemburskiego dyrektywę 2014/59/UE ustanawiającą ramy dla działań naprawczych oraz restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji instytucji kredytowych i firm inwestycyjnych oraz dyrektywę 2014/49/UE związaną z systemami gwarantowania depozytów i rekompensat dla inwestorów, została uchwalona w dniu 18 grudnia 2015 r.

System gwarantowania depozytów i rekompensat dla inwestorów prowadzony przez „Association pour la Garantie des Dépôts Luxembourg” (AGDL) został zastąpiony nowym, opartym na składkach systemem gwarantowania depozytów i rekompensat dla inwestorów. Ten nowy system obejmuje kwalifikujące się depozyty każdego deponenta do kwoty 100 000 EUR oraz inwestycje do kwoty 20 000 EUR. Ustawa przewiduje również, że depozyty wynikające z określonych transakcji lub spełniające określony cel społeczny lub inny są objęte ochroną w kwocie powyżej 100 000 euro przez okres 12 miesięcy.



Kwota finansowana w ramach „Fonds de résolution Luxembourg” (FRL) osiągnie do końca 2024 r. poziom co najmniej 1% gwarantowanych depozytów, zgodnie z definicją zawartą w art. 1 pkt 36 ustawy, wszystkich uprawnionych instytucji kredytowych we wszystkich uczestniczących państwach członkowskich. Kwota ta jest pobierana od instytucji kredytowych poprzez roczne składki w latach 2015-2024.

Docelowy poziom finansowania „Fonds de Garantie des Dépôts Luxembourg” (FGDL) został ustalony na poziomie 0,8% gwarantowanych depozytów, zgodnie z definicją zawartą w art. 163 pkt 8 ustawy, odpowiednich instytucji kredytowych i ma zostać osiągnięty do końca 2018 r. dzięki rocznym składkom. Składki mają być dokonywane w formie rocznych wpłat w latach 2016-2018. Po osiągnięciu poziomu 0,8% luksemburskie instytucje kredytowe mają kontynuować wpłaty przez 8 dodatkowych lat, aby stworzyć dodatkowy bufor bezpieczeństwa w wysokości 0,8% gwarantowanych depozytów, zgodnie z art. 163 pkt 8 ustawy.

Ustawa z dnia 23 grudnia 2016 r. o reformie podatkowej 2017 wprowadziła neutralne podatkowo odwrócenie dotychczasowych przepisów o AGDL w kolejnych transzach rocznych od 2016 do 2026 r., pod warunkiem, że każda transza roczna będzie co najmniej równa wpłatom na FGDL i FRL za dany rok podatkowy. Wszelkie pozostałe saldo rezerwy AGDL, które nie zostało jeszcze odwrócone na koniec tego okresu przejściowego, będzie musiało zostać odwrócone i dodane do dochodu podlegającego opodatkowaniu w roku 2026.

W dniu 18 stycznia 2017 r. CSSF wydał pismo okólne odnoszące się do uchylenia AGDL i do wynikającego z niego księgowego ujęcia odwrócenia AGDL, aby umożliwić bankom podążanie z księgowego punktu widzenia za ujęciem podatkowym przewidzianym w ustawie z dnia 23 grudnia 2016 r. W konsekwencji bank w trakcie 2017 roku odwrócił całą rezerwę na FGDL.

Na dzień 31 grudnia 2023 r. wkład pieniężny dla FGDL został odnotowany w pozycji „Pozostałe koszty operacyjne” w kwocie 19 855 EUR (2022 r.: 6 377 EUR).

Dodatkowo składka na FRL za rok 2023 w kwocie 534 342 EUR została zapłacona przez bank i ujęta w pozycji „Pozostałe koszty operacyjne” (2022 r.: 3 661 380 EUR).

Nota 14 – Należności i zobowiązania z tytułu odsetek

Dochody z tytułu odsetek i podobne dochody

Pochodzące z:	2023 EUR	2022 EUR
Kredyty i pożyczki	172 628 669	92 931 834
Bony skarbowe i dłużne papiery wartościowe (w tym amortyzacja dyskonta)	27 231 393	29 521 482
Wpływ otrzymanych odsetek ujemnych za pozycje zobowiązań	27 187	3 151 767
Środki pieniężne w bankach centralnych	15 708 761	3 616 442
	215 596 010	129 221 525

Zobowiązania z tytułu odsetek i podobne koszty

Pochodzące z:	2023 EUR	2022 EUR
---------------	-------------	-------------



Należności wobec instytucji kredytowych	101 054 459	38 400 370
Bony skarbowe i dłużne papiery wartościowe (amortyzacja premii)	5 958 273	8 921 083
Należności wobec klientów	76 716 063	32 449 400
Środki pieniężne w bankach centralnych (odsetki ujemne)	--	1 757 450
Wpływ zapłaconych odsetek ujemnych za pozycje aktywów	21 254	1 194 679
Inne	537 322	463 639
Dyskonto skarbowych swapów walutowych	--	206 215
	184 287 371	83 392 836

Nota 15 – Należności i zobowiązania z tytułu prowizji

Należności z tytułu prowizji związane są głównie z opłatami za uzgodnienie i zaangażowanie.

Zobowiązania z tytułu prowizji składają się głównie z opłat za udział w ryzyku wnoszonych przez bank do centrali ICBC Ltd. oraz do Industrial and Commercial Bank of China, oddział w Luksemburgu w celu zmniejszenia narażenia banku na ryzyko, jak również z innych opłat bankowych.

Nota 16 – Wynik netto z operacji finansowych

Na dzień 31 grudnia 2023 i 2022 roku wynik netto na operacjach finansowych przedstawia się następująco:

	2023	2022
	EUR	EUR
Wynik netto na operacjach finansowych		
- w tym obligacje	(5 402 748)	(2 301 267)
- w tym efekty rynku walutowego	(1 223 026)	134 573
- w tym pochodne instrumenty finansowe	(9 078 544)	(5 008 608)
- w tym akcje i inne papiery wartościowe o zmiennym dochodzie	2 475 566	-
Ogółem	(13 228 752)	(7 175 302)

Na wynik netto z operacji finansowych składają się głównie niezrealizowane straty i zrealizowane zyski z instrumentów finansowych.

Nota 17 – Podział dochodu według rynków geograficznych

Dochody banku pochodzą z Luksemburga (20%), państw członkowskich Unii Europejskiej z wyłączeniem Luksemburga (57%) oraz państw spoza Unii Europejskiej 23% (głównie RL Chin (8%) i Specjalnego Regionu Administracyjnego Hongkongu Chińskiej Republiki Ludowej (0,2%)).

Nota 18 – Pozostałe przychody operacyjne i pozostałe koszty operacyjne

Na dzień 31 grudnia 2023 i 2022 roku pozostałe przychody operacyjne przedstawiają się następująco:



	2023 EUR	2022 EUR
Usługi wspólne	11 436 737	8 731 201
Inne	1 843 681	601 918
Zwrot podatku VAT	1 380 529	164 847
Razem	14 660 947	9 497 974

Na dzień 31 grudnia 2023 roku na „Pozostałe przychody operacyjne” składają się głównie przychody związane z opłatami za usługi wspólne pomiędzy bankiem a ICBC, oddział w Luksemburgu (patrz Nota 20) na kwotę 11 436 737 EUR (2022 r.: 8 936 684 EUR).

Na dzień 31 grudnia 2023 i 2022 roku pozostałe koszty operacyjne przedstawiają się następująco:

	2023 EUR	2022 EUR
FGDL/FRL	3 554 198	3 667 757
Usługi wspólne	1 416 387	2 198 432
Inne	366 766	181 743
Razem	5 337 351	6 047 923

Na saldo „Usługi wspólne” składają się wydatki związane z opłatami za usługi wspólne pomiędzy ICBC, oddział w Luksemburgu a bankiem, na kwotę 1 416 387 EUR (2022 r.: 2 198 432 EUR).

Nota 19 – Personel i kadra zarządzająca

Personel

Przeciętna liczba osób zatrudnionych w ciągu roku w banku przedstawiała się następująco:

	2023	2022
Kierownictwo wyższe	5	4
Kierownictwo	31	31
Pracownicy	317	328
Ogółem	353	363

Zgodnie z umową o świadczenie usług z dnia 29 grudnia 2015 roku, podpisaną pomiędzy bankiem a Industrial and Commercial Bank of China Ltd., oddział w Luksemburgu, oddział wypłaca bankowi wynagrodzenie za zarządzanie jako rekompensatę za usługi świadczone przez pracowników banku.

Organy administracyjne i zarządzające

Na dzień 31 grudnia 2023 i 2022 roku nie istniało żadne zobowiązanie emerytalne w odniesieniu do obecnych i byłych członków Zarządu, wyższej kadry kierowniczej, kierownictwa i pracowników.

Członkom Zarządu, wyższej kadry kierowniczej i kierownictwu banku nie zostały udzielone żadne kredyty ani pożyczki (2022 r.: brak).



Wynagrodzenie stałe wraz ze wszystkimi dodatkami (mieszkaniowymi, expatriacyjnymi itp.) dla kierownictwa wyższego w roku obrotowym 2023 wynosi 1 126 369 EUR (2022 r.: 1 286 388 EUR). W 2023 r. członkom Zarządu przyznano wynagrodzenie w wysokości 336 717 EUR (w 2022 r.: 312 000 EUR).

Nota 20 – Usługi zarządzania i reprezentacji

Bank jest upoważniony do prowadzenia działalności gospodarczej w całości w imieniu Industrial and Commercial Bank of China Ltd., oddział w Luksemburgu na podstawie formalnej umowy o gwarantowanym poziomie świadczenia usług („SLA”) pomiędzy bankiem a oddziałem, która obowiązywała od 29 grudnia 2015 r. Bank w ramach SLA wykonuje i zarządza wszystkimi operacjami biznesowymi, w tym zasobami ludzkimi, operacjami gospodarczymi, procedurami księgowymi i technologią informacyjną, dla oddziału.

Nota 21 – Opłaty za badanie

Opłaty (bez VAT) pobierane od banku przez *réviseur d’entreprises agréé* i inne firmy członkowskie sieci *réviseur d’entreprises agréé* w ciągu roku są analizowane w następujący sposób:

	2023 EUR	2022 EUR
Opłaty z tytułu badania	374 666	363 736
Opłaty związane z badaniem	18 819	88 796
	393 486	452 532

Nota 22 – Zobowiązania warunkowe i zobowiązania

Zobowiązania warunkowe

Na dzień 31 grudnia 2023 r. zobowiązania warunkowe składają się z gwarancji wystawionych przez bank na kwotę 310 866 533 EUR (w 2022 r.: 372 786 263 EUR).

Zobowiązania

Na dzień 31 grudnia 2023 r. na zobowiązania banku składają się głównie niewykorzystane linie kredytowe na kwotę 1 316 570 151 EUR (w 2022 r.: 1 445 719 255 EUR).

Inne zobowiązania

Roczne zobowiązania banku z tytułu leasingu analizowane są według terminów zapadalności w następujący sposób:

	2023 EUR	2022 EUR
Nie dłużej niż rok	5 601 068	4 204 695
Więcej niż rok i nie więcej niż pięć lat	13 784 732	10 986 401
Więcej niż pięć lat	2 541 128	2 387 584
	21 926 928	17 578 680



Nota 23 – Zdarzenia po dniu bilansowym

Po 31 grudnia 2023 r. nie wystąpiło żadne zdarzenie, które miałooby istotny wpływ na roczne sprawozdanie finansowe i związane z nim ujawnienia za rok zakończony 31 grudnia 2023 r.

XX

Ja, niżej podpisana Amalia Woźna, tłumacz przysięgły języka angielskiego, wpisana na listę tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/56/11, niniejszym potwierdzam zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi oryginałem dokumentu w języku angielskim.

Wrocław, 8 lipca 2024 r.

Nr repertorium 1039/2024

Liczba znaków ze spacjami: 66 756

2024

